

MINISTÈRE DES AFFAIRES SOCIALES,  
DE LA SANTÉ PUBLIQUE ET DE L'ENVIRONNEMENT  
ET MINISTÈRE DES CLASSES MOYENNES  
ET DE L'AGRICULTURE

F. 2001 — 1234 (2000 — 1113) [2001/16129]

**1<sup>er</sup> MARS 2000. — Arrêté royal concernant la protection  
des animaux dans les élevages. — Erratum**

Au *Moniteur belge* du 6 mai 2000, page 14316, dans le texte français, le point suivant doit être ajouté à l'annexe de l'arrêté royal susmentionné, sous le point 2. Inspection :

« — *b*) Un éclairage approprié (fixe ou mobile) est disponible pour permettre à tout moment une inspection approfondie des animaux. »

Au même endroit, il y a lieu de lire « *c*) Tout animal » ... au lieu de « *b*) Tout animal... ».

MINISTERIE VAN SOCIALE ZAKEN,  
VOLKSGEZONDHEID EN LEEFMILIEU  
EN MINISTERIE VAN MIDDENSTAND  
EN LANDBOUW

N. 2001 — 1234 (2000 — 1113) [2001/16129]

**1 MAART 2000. — Koninklijk besluit inzake de bescherming  
van voor landbouwdoeleinden gehouden dieren. — Erratum**

In het *Belgisch Staatsblad* van 6 mei 2000, blz. 14316, in de Franse tekst moet volgend punt toegevoegd worden onder de bijlage bij het voornoemd koninklijk besluit, punt 2. Inspection :

« — *b*) Un éclairage approprié (fixe ou mobile) est disponible pour permettre à tout moment une inspection approfondie des animaux. »

Op dezelfde plaats moet « *c*) Tout animal » ... gelezen worden i.v.p. « *b*) Tout animal... ».

MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

F. 2001 — 1235 [C — 2001/12234]

**28 MARS 2001. — Arrêté royal rendant obligatoire la convention  
collective de travail du 20 mai 1999, conclue au sein de la  
Commission paritaire des employés de la transformation du papier  
et du carton, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi et  
la formation (1)**

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 5 décembre 1968 sur les conventions collectives de travail et les commissions paritaires, notamment l'article 28;

Vu la demande de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Est rendue obligatoire la convention collective de travail du 20 mai 1999, reprise en annexe, conclue au sein de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton, relative aux mesures visant à promouvoir l'emploi et la formation.

**Art. 2.** Notre Ministre de l'Emploi est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 28 mars 2001.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de l'Emploi,  
Mme L. ONKELINX

—  
Note

(1) Référence au *Moniteur belge* :

Loi du 5 décembre 1968, *Moniteur belge* du 15 janvier 1969.

—  
Annexe

**Commission paritaire des employés  
de la transformation du papier et du carton**

*Convention collective de travail du 20 mai 1999*

Mesures visant à promouvoir l'emploi et la formation (Convention enregistrée le 14 juillet 1999 sous le numéro 51469/COF/222)

CHAPITRE I<sup>er</sup>. — *Champ d'application*

Article 1<sup>er</sup>. La présente convention collective de travail est applicable aux employeurs et aux employé(e)s occupés dans les entreprises relevant de la Commission paritaire des employés de la transformation du papier et du carton.

MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

N. 2001 — 1235 [C — 2001/12234]

**28 MAART 2001. — Koninklijk besluit waarbij algemeen verbindend  
wordt verklaard de collectieve arbeidsovereenkomst van 20 mei 1999,  
gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier-  
en kartonbewerking, betreffende de maatregelen tot bevordering  
van de werkgelegenheid en de vorming (1)**

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 5 december 1968 betreffende de collectieve arbeidsovereenkomsten en de paritaire comités, inzonderheid op artikel 28;

Gelet op het verzoek van het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking;

Op de voordracht van Onze Minister van Werkgelegenheid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Algemeen verbindend wordt verklaard de als bijlage overgenomen collectieve arbeidsovereenkomst van 20 mei 1999, gesloten in het Paritair Comité voor de bedienden van de papier- en kartonbewerking, betreffende de maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid en de vorming.

**Art. 2.** Onze Minister van Werkgelegenheid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 28 maart 2001.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Werkgelegenheid,  
Mevr. L. ONKELINX

—  
Nota

(1) Verwijzing naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 5 december 1968, *Belgisch Staatsblad* van 15 januari 1969.

—  
Bijlage

**Paritair Comité voor de bedienden  
van de papier- en kartonbewerking**

*Collectieve arbeidsovereenkomst van 20 mei 1999*

Maatregelen tot bevordering van de werkgelegenheid en de vorming (Overeenkomst geregistreerd op 14 juli 1999 onder het nummer 51469/CO/222)

HOOFDSTUK I. — *Toepassingsgebied*

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de bedienden tewerkgesteld in de ondernemingen welke onder de bevoegdheid van het paritair comité voor de papier- en kartonbewerking ressorteren.